

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/ENQ/6

5 August 1996

(96-3117)

Committee on Technical Barriers to Trade

NATIONAL ENQUIRY POINTS

Note by the Secretariat

The present document contains a list of names, addresses, telex, telephone, telefax numbers and E-mail addresses, where available, of the enquiry point(s) foreseen in Articles 10.1 and 10.3 of the Agreement, and any additional information provided by delegations concerning its (their) operations.

Argentina

Dirección Nacional de Comercio Interior
Director Lic. Blanca Conde
Av. Julio A. Roca 651, 4º piso, sector I
- 1322 - Buenos Aires

Telephone: + (54 1) 349 40 39
+ (54 1) 349 40 51
Telefax: + (54 1) 349 40 38

Australia

WTO Enquiry Point
The Director
Trade Obligations Section (GTO)
Trade Negotiations and Organisations Division
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra
A.C.T. 2600

Telephone: + (61 6) 261 30 37
Telefax: + (61 6) 273 15 27
Telex: 62007 or 62001

Austria

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
(Federal Ministry for Economic Affairs)
Abteilung I/6
(Division I/6)
Stubenring 1
A-1011 Wien

Telephone: + (43 1) 711 00/Ext. 5452
Telefax: + (43 1) 715 96 51
Telex: (047) 111780 regeb a
(047) 111145 regeb a
(047) 112240 regeb a

E-mail Address: X 400 G = Gabriela; S = Habermayer; O = BMWA;
A = ADA; C = AT

Internet: Gabriela.Habermayer@BMwa.Bwa.ADA AT

Bahrain

Directorate of Standards and Metrology
Ministry of Commerce
P.O. Box 5479
Manama

Belgium

CIBELNOR
Centre d'Information belge sur les normes et les règlements techniques
(Belgian Information Centre on Standards and Technical Regulations)

Secrétariat: Institut belge de Normalisation (IBN)
(Belgian Standards Institute)
Avenue de la Brabançonne, 29
B-1000 Bruxelles

Telephone: + (32 2) 738 01 11
Telefax: + (32 2) 733 42 64
Telex: 23877 BENOR B

Benin

Ministry of Trade and Tourism
P.O.B 2037 Cotonou

Telephone: + (229) 31 52 67
+ (229) 31 54 02
Telefax: + (229) 31 52 58

Bolivia

Instituto Boliviano de Normalización
y Calidad (IBNORCA)
Av. Camacho, esquina Calle Bueno no. 1488
Casilla No. 5034

Telephone: + (591 2) 31 72 62 Ext. 161
+ (591 2) 37 20 45 Ext. 161
Telefax: + (591 2) 31 72 62

Brazil

Centro de Informação e Difusão Tecnológica - CIDIT
Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial-INMETRO
Av. N.S. das Graças 50
Xerém
25250-020 Duque de Caxias RJ

Telephone: + (55 21) 779 14 09
Telefax: + (55 21) 779 16 31
+ (55 21) 779 14 05
Telex: 306 72

Canada

Standards Information Service
Standards Council of Canada
45 O'Connor Street, Suite 1200
Ottawa
Ontario K1P 6N7

Telephone: + (1 613) 238 32 22
Telefax: + (1 613) 995 45 64

Chile

Dirección de Relaciones Económicas internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores
(Directorate-General for International Economic Relations,
Ministry of External Relations)
Alameda Bernardo O'Higgins 1315, 2 piso
Santiago

Telephone: + (56 2) 696 00 43
Telefax: + (56 2) 696 06 39
Telex: 240836 PROCH CL
340120 PROCH CK

Colombia

Ministerio de Desarrollo Económico
División de Normalización y Calidad
Dirección: Carrera 13 No. 28-01. Piso 8
Santafé de Bogotá

Telephone: + (57 1) 338 06 41
Telefax: + (57 1) 245 72 56

Costa Rica

Dirección General de Normas y Unidades de Medida
Ministerio de Economía, Industria y Comercio
Apartado Postal 1736-2050
San Pedro de Montes de Oca

Telephone and telefax: + (506) 283 51 33

Cuba

Oficina Nacional de Normalización
Contact person: Sr. Javier Acosta Alemany
Director de Relaciones Internacionales
Calle E No. 261 entre 11 y 13
La Habana

Telephone: + (53 7) 30 00 22
+ (53 7) 30 08 25
+ (53 7) 30 08 35
Telefax: + (53 7) 33 80 48
Telex: + (53 7) 51 22 45

Cyprus

Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
CY 1421 Nicosia

Telephone: + (357 2) 30 34 41
+ (357 2) 30 34 48
Telefax: + (357 2) 37 51 20
Telex: 22 83 MINCOMIN NICOSIA

Czech Republic

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
WTO Enquiry Point
Biskupský dvůr 5
113 47 Praha 1

Telephone: + (42 2) 232 45 64
+ (42 2) 218 02 170
Telefax: + (42 2) 232 45 64

Denmark

Dansk Standard
(Danish Standards Association)
Kollegievej, 6
DK-2920 Charlottenland

Telephone: + (45 39) 96 61 01
Telefax: + (45 39) 96 61 02
E-mail: Dansk.Standard@ds.dk

Dominican Republic

(a) Agricultural Products

Ministry of Agriculture (Secretaría de Estado de Agricultura)
Km. 6 ½ Autopista Duarte
Urbanización Los Jardines del Norte
Santo Domingo, D.N.

Telephone: + (809) 547 38 88
Telefax: + (809) 227 12 68

Contact person: Mr. Luis Toral C.
Secretario de Estado de Agricultura

(b) Industrial Products

Dirección General de Normas y Sistemas (DIGENOR)
Secretaría de Estado de Industria y Comercio
Edif. de Oficinas Gubernamentales Juan Pablo Duarte, piso 11
Ave. México, esq. Leopoldo Navarro,
Santo Domingo, D.N.

Telephone: + (809) 686 22 05
Telefax: + (809) 688 38 43

Contact person: Mr. Luis Mejía

(c) Pharmaceutical Products and food additives

Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS)
Av. San Cristóbal, Esq. Tiradentes
Santo Domingo, D.N.

Telephone: + (898) 541 84 03
+ (898) 541 31 21
Telefax: + (809) 547 28 43

Contact person: Mr. Victoriano García Santos
Secretario de Estado de Salud Pública y Asistencia Social

Egypt

Egyptian Organization for Standardization
2 Latin America Street
Garden City
Cairo

Telex: 93296 EOS UN

El Salvador

Ministerio de Economía
Dirección de Política Comercial
Normas Técnicas
Paseo General Escalón 4122
San Salvador

Telephone: + (0503) 279 41 81
Telefax: + (0503) 279 39 73

European Community

The head of the EC enquiry point is Mr. G. Lohan

EC TBT Enquiry Point
DG III/A/1
7th floor, office 128
Rue de la Science 15
1049 Brussels
Belgium

Telephone: + (322) 296 92 71
+ (322) 296 06 98
Telefax: + (322) 296 60 26
Telex: 21877 COMEU B

There will no longer be a separate enquiry point for agricultural products.

Finland

Suomen Standardisoimisliitto SFS
(Finnish Standards Association SFS)
P.O. Box 116
FIN-00241 Helsinki

Telephone: + (358 0) 149 93 31
Telefax: + (358 0) 146 49 14

Fiji

Department of Fair Trading and Consumer Affairs
Ministry of Commerce, Industry and Public Enterprises
P.O. Box 2112
Suva

Telephone + (679) 305 411
Telefax: + (679) 302 617

France

Centre d'Information sur les Normes et Règlements techniques (CINORTECH)
(Information Centre on Standards and Technical Regulations)
Association française de Normalisation (AFNOR)
(French Standard Association)
Contact person: Mme Martine Vaquier
Tour Europe Cedex 07
F-92049 Paris La Défense

Telephone: + (33 1) 42 91 56 69
Telefax: + (33 1) 42 91 56 56
Telex: 611974 AFNOR F

(address care of CINORTECH)

"The Centre is fully operational. CINORTECH can provide all information on AFNOR standards and on technical regulations and certification systems."

Germany

Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR)
(German Information Centre for Technical Regulations)
Postfach 11 07, Burggrafenstr. 6
D-10787 Berlin

Telephone: + (49 30) 26 01 26 00
Telefax: + (49 30) 26 28 125

The DITR is being established by DIN, the German Standards Institute, in co-operation with the Federal Government. This body is the central point to which to address all questions concerning technical rules in the Federal Republic of Germany.

The Centre provides information about all technical rules (including standards, technical regulations and certification systems) valid in the Federal Republic of Germany, irrespective of whether the technical rules have been issued by federal or local authorities or by non-governmental bodies. At present the computer-aided DITR databank comprises information about 36,000 technical rules either in force or in the draft stage.

Greece

Hellenic Organization for Standardization (ELOT)
Information Center
313 Acharnon Str.
GR 11145 Athens

Telephone: + (30 1) 201 98.90
Telefax: + (30 1) 202 07.76
Telex: 21 96.21 ELOT GR
E-Mail: eem@elot.gr

Hong Kong

Industry Department
36th Floor, Immigration Tower
7 Gloucester Road, Wan Chai
Hong Kong

Telephone: + (852 28) 29 48 24
(Assistant Director-General,
Quality Services Division)
Telefax: + (852 28) 24 13 02
Telex: 50151 INDHK HX

Hungary

Magyar Szabványügyi Hivatal
(Hungarian Standards Office)
Ulloi ut 25
1450 Budapest

Telephone: + (36 1) 11 83 011
Telefax: + (36 1) 11 85 125
Telex: 22 57 23 norm h

Iceland

Ministry of Industry and Commerce
Mr. Sverrir Júlíusson
Arnarhvoli
150 Reykjavík

India

Bureau of Indian Standards
Manak Bhavan
Bahadur Shah Zafar Marg 9
New Delhi 110 002

Telephone: + (91 11) 323 09 10
Telefax: + (91 11) 323 40 62
Telex: (031)-65870 - Answer Back 'BIS/IN'

Indonesia

Dewan Standardisasi Nasional (DSN)
Sasana Widya Sarwono Lt 5
Jl. Gatot Subroto 10
Jakarta 12710

Telephone: + (62 21) 520 65 74
+ (62 21) 522 16 86
Telefax: + (62 21) 520 65 74

Ireland

- (a) For technical regulations and certification systems:

EU/WTO Division
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
Dublin 2

Telephone: + (353 1) 662 14 44
Telefax: + (353 1) 676 61 54

- (b) For standards:

Standards Development
National Standards Authority of Ireland
Glasnevin
Dublin 9

Telephone: + (3 53 1) 807 38 00
Telefax: + (3 53 1) 807 38 38
Telex: 45301

Israel

The Standards Institution of Israel
42, Chaim Levanon St.
Tel-Aviv 69977

Telephone: + (972 3) 646 51 54
Telefax: + (972 3) 641 96 83 (Director-General)
+ (972 3) 641 27 62
(Inf. Center, WTO Enquiry Point)

Italy

- (a) Enquiry point for WTO notifications:

MICA DGPI
Ministero Industria, Commercio e Artigianato
Divisione XIX
Via Molise 19
I-00187 Roma

Telephone: + (39 6) 470 526 69
Telefax: + (39 6) 478 877 48
E-mail: Min.Ind.Isp.Tecnico@agora.stm.it

- (b) Enquiry point for technical regulations:

Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR)
Ufficio Trasferimento, Innovazione, Brevetti, Normativa Tecnica (Stibnot)
Via Tiburtina 770
I-00159 Roma

Telephone: + (39 6) 40 758 26
Telefax: + (39 6) 49 932 440
E-mail: Utinob@IRMRETI.CED.RM.CNR.IT

- (c) Enquiry point for standards of all sectors, excepted electrics and electronics which can be requested to CEI:

Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNI)
Via Battistotti Sassi 11-b
I-20153 Milano

Telephone: + (39 2) 70 02 41
Telefax: + (39 2) 70 10 61 06
E-mail: Presidenza@UNI.UNICEI.IT

- (d) Enquiry point for electrics and electronic standards:

Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI)
Viale Monza 259
I-20126 Milano

Telephone: + (39 2) 25 77 31
Telefax: + (39 2) 25 77 32 01
E-mail: Camagni@CEIUNI.IT

Jamaica

Jamaica Bureau of Standards
6 Winchester Road
P.O. Box 113
Kingston 10

Telephone: + (809) 926 3140 6
+ (809) 968 2063 71
Telefax: + (809) 929 47 36
Telex: 2291 STANBUR JA

This government agency has responsibility for standards development and standards implementation as follows:

- laboratory testing;
- product and systems certification;
- technical information;
- training;
- energy efficiency evaluation;
- metrology;
- ISO 9000 certification; and
- laboratory accreditation.

Japan

- (a) Standards Information Service¹
First International Organization Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo

¹Standards Information Service at MOFA mainly handles enquiries in the fields of drugs, cosmetics, medical devices, foodstuffs, food additives, telecommunications facilities, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment (excluding enquiries concerning Japanese Industrial Standards (JIS) which are handled by JETRO).

Telephone: + (81 3) 35 80 33 11
Telefax: + (81 3) 35 03 31 36
Telex: C. J22350
A. GAIMU A-B J22350

- (b) Standards Information Service²
Information Service Department
Japan External Trade Organizations (JETRO)
2-2-5
Toranomom, Minato-Ku
Tokyo

Telephone: + (81 3) 35 82 62 70
Telefax: + (81 3) 35 89 41 79
Telex: C. J24378
A. JETRO A-B J24378

In relation to the services of these two bodies, a Standards Agreement Office has been established in the Ministry of Foreign Affairs (MOFA). Enquiries can be made in a WTO language.

Korea, Republic of

- (a) For industrial products:
National Institute of Technology and Quality
International Cooperation and Metrology Division
1599, Kwanyang-dong, Anyang-city
Kyonggi-do, 431-060

Telephone: + (82 343) 84 18 61
Telefax: + (82 343) 84 60 77

- (b) For agricultural products:

Technical Cooperation Division
Bureau of International Agriculture
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
1, Chungang-dong, Kwachon-city,
Kyonggi-do 427-760

Telephone: + (82 2) 503 72 94
Telefax: + (82 2) 507 20 95
Telex: (No telex)

²Standards Information Service at JETRO mainly handles enquiries in the fields of electric equipment, gas appliances, measurement scales, foodstuffs, food additives, etc. Those enquiries concerning JIS on medical devices, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment are handled by JETRO.

- (c) For fishery products:

Trade Promotion Division
National Fisheries Administration
Daewoo Center Building, No. 541
5-Ga Namdaemoon-Ro, Jung-Gu
Seoul

Telephone: + (82 2) 753 68 62
Telefax: + (82 2) 753 83 31

- (d) For health, sanitation and cosmetic products:

International Cooperation Division
Ministry of Health and Welfare (MOHW)
2, Chungang-dong, Kwachon-city,
Kyonggi-do 427-760

Telephone: + (82 2) 503 75 24
Telefax: + (82 2) 504 64 18

Luxembourg

Inspection du Travail et des Mines (ITM)
Rue Zithe 26
Boîte postale 27
L - 2010 Luxembourg

Telephone: + (352) 478 61 50
Telefax: + (352) 491 447

Malaysia

Standard and Industrial Research Institute of Malaysia (SIRIM)
Persiaran Dato' Menteri
Section 2,
P.O. Box 7035
40911 SHAH ALAM
Selangor Darul Ehsan

Telephone: + (603) 559 26 01
+ (603) 559 16 30
Telefax: + (603) 550 80 95
Telex: SIRIM MA 38672

Malawi

Malawi Bureau of Standards
P.O. Box 946
Blantyre

Telephone: + (265) 670 488
Telefax: + (265) 670 756
Telex: 44325 "MSD" MI

Mauritius

Director
Mauritius Standards Bureau
Réduit

Telephone: + (230) 464 76 75
+ (230) 464 06 84 Deputy Director
+ (230) 464 07 30
+ (230) 454 19 33
+ (230) 464 81 23
+ (230) 464 11 02
Telefax: + (230) 464 11 44

Mexico

Lic. María Eugenia Bracho González
Dirección General de Normas
Av. Puente de Tecamachalco No. 6, 3 piso
Col. Lomas de Tecamachalco
C.P. 53950
Naucalpan, Estado de México

Telephone: + (52 5) 729 94 80
Telefax: + (52 5) 729 94 84

Morocco

Ministry of Trade, Industry and Handicrafts
Standardization and Quality Promotion Division
Moroccan Industrial Standardization Service (SNIMA)
Administrative District-Rabat-Chellah

Telephone: + (212) 76 63 17
+ (212) 76 66 98
Telefax: + (212) 76 62 96

Myanmar

Directorate of Investment and
Company Administration (DICA)
Ministry of National Planning and
Economic Development
Merchant Street, 653-691
Yangon

Telephone: + (951) 822 07
 + (951) 720 52
 + (951) 752 29
Telefax: + (951) 821 01
Telex: 21368 INVEST BM

Netherlands

- (a) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.1:

Ministry of Economic Affairs
Central Service Imports and Exports (CDIU)
Engelse Kamp 2
P.O. Box 30003
9700 RD Groningen

Telephone: + (31 50) 52 39 178/275
Telefax: + (31 50) 52 39 219
X.400 address/E-mail
C = NL
A = 400 NET
P = CDIU
S = NOTIF
OU1 = CDUI

The CDIU is responsible for the implementation of regulations in the field of international trade and also for information on technical regulations, including notifications.

- (b) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.2:

Nederlands Normalisatie Instituut (NNI)
(Netherlands Standardization Institute)
P.O. Box 5059
NL 2600 GB Delft

Telephone: + (31 15) 69 02 55
Telefax: + (31 15) 69 01 30

- (c) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.3:

Raad voor Accreditatie
(Council for Accreditation)
P.O. Box 2768
NL-3500 GT Utrecht

Telephone: + (31 34) 28 94 500
Telefax: + (31 34) 23 94 539

New Zealand

Standards New Zealand
Standards House
155 The Terrace
Private Bag 2439
Wellington

Telephone: + (64 4) 498 59 90
Telefax: + (64 4) 498 59 94

Nigeria

The Director-General
Standards Organization of Nigeria
Federal Secretariat
9th floor, Phase 1
Ikoyi, Lagos

Telephone: + (234 1) 68 26 15
Telefax: + (234 1) 68 18 20

Norway

Norges Standardiseringsforbund
(Norwegian Standards Association)
P.O. Box 7020 Homansbyen
(Hegdehaugsveien 31)
N-0306 Oslo 3

Telephone: + (47 2) 46 60 94
Telefax: + (47 2) 46 44 57
Telex: 19050 nsf n

Pakistan

Economic Consultant
Ministry of Commerce
Government of Pakistan
Islamabad

Telephone: + (92 51) 82 17 66
Telefax: + (92 51) 82 52 41
Telex: COMDN PAK-5859

Peru

Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y
de Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI)
Comisión de Supervisión de Normas Técnicas,
Metrología, Control de Calidad y Restricciones Pararancelarias
Calle La Prosa 138
San Borja, Lima 41

Telephone: + (51 1) 224 78 00
Telefax: + (51 1) 224 03 48
+ (51 1) 224 03 47

Postal address: P.O. Box 145, Lima

Philippines

Bureau of Product Standards
Department of Trade and Industry
Trade and Industry Building
361 Sen. Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200

Telephone: + (63 2) 817 55 27
Telefax: + (63 2) 817 98 70
Telex: 14830 MTI PS
Telegram: Philstand Manila

Postal Address: P.O. Box 2363 MCPO

Portugal

Instituto Português da Qualidade
(Portuguese Institute for Quality)
Rua C à Avenida dos Três Vales
P-2825 Monte da Caparica

Telephone: + (351 1) 294 81 00
Telefax: + (351 1) 294 82 23
+ (351 1) 294 81 01
+ (351 1) 294 82 22

E-mail Address: X 400: C = PT; A = MAILPAC; P = GTW-MS; O = IPQ.OU 1 = IPQM; S = PINCDP

Internet: PINCDP@IPQM.IPQ.GTW-MS.MAILPAC.PT

Romania

Romanian Standards Institute
13, Jean Louis Calderon street
Sector 2
Bucharest

Telephone: + (401) 211 32 96
Telefax: + (401) 210 08 33
Telex: (065) 11 312 ins r

Singapore

- (a) For standardization and certification undertaken by the Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR):

Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR)
1 Science Park Drive
Singapore 0511

Telephone: + (65) 778 77 77
Telefax: + (65) 776 12 80
Telex: RS 28499 SISIR

- (b) For technical regulations relating to electrical safety of specific products:

Public Utilities Board
111 Somerset Road
PUB Building
Singapore 0923

Telephone: + (65) 235 88 88
Telefax: + (65) 731 30 20
Telex: PUB RS 34793

- (c) For technical regulations relating to processed foods and poisons:

Ministry of the Environment
Environment Building
40 Scotts Road
Singapore 0922

Telephone: + (65) 732 77 33
Telefax: + (65) 731 94 56
Telex: RS 34365 ENV

- (d) For technical regulations relating to fish, meat, fruits and vegetables:

Primary Production Department
National Development Building
Maxwell Road
Singapore 0106

Telephone: + (65) 222 12 11
Telefax: + (65) 220 60 68
Telex: RS 28851 PPD
Cable: AGRIVET

Slovak Republic

Slovenský ústav technickej normalizácie
WTO Enquiry Point
Karloveská cesta 63
842 45 Bratislava

Visiting address:
Stefanicova 3
814 39 Bratislava

Telephone: + (427) 397 886
Telefax: + (427) 397 886

Slovenia

Standards and Metrology Institute of the Republic of Slovenia (SMIS)
Contact Person: Ms. Vesna Stra išar
Kotnikova 6
SI-1000 Ljubljana

Telephone: + (386) 611 312 322
Telefax: + (386) 61 314 882
E-mail: ic@usm.mzt.si

South Africa

The Director
Foreign Trade Relations
Department of Trade and Industry
Private Bag X84
0001 PRETORIA

Telephone: + (27 12) 310 9791
+ (27 12) 310 9357

Telefax: + (27 12) 320 7905

Spain

- (a) Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
(Subdirección General de Control, Inspección y Normalización del Comercio Exterior)
Paseo de la Castellana, 162, 6a planta
28046 Madrid

Telephone: + (34 1) 349 37 70
+ (34 1) 349 37 64
+ (34 1) 349 37 54
Telefax: + (34 1) 349 37 40
+ (34 1) 349 37 77

- (b) Enquiry point with regard to Spanish national standards:

Asociación Española de Normalización y de Certificación (AENOR)
Calle Fernández de la Hoz, 52
28010 Madrid

Telephone: + (34 1) 310 48 51
Telefax: + (34 1) 310 49 76

Sri Lanka

Director of Commerce
Department of Commerce
"Rakshana Mandiraya"
21 Vauxhall Street
Colombo 2

Telephone: + (941) 29 733
+ (941) 43 61 14
Telefax: + (941) 43 02 33
Telex: 21908 COMMERCE

Sweden

- (a) Enquiry point with regard to Article 10.1:

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
WTO-TBT Enquiry Point
Box 1209
S-11182 Stockholm

Telephone: + (46 8) 791 05 00
Telefax: + (46 8) 24 67 39

- (b) Enquiry point with regard to Article 10.2:

SIS Service AB
WTO-TBT Enquiry Point
Box 6455
S-10382 Stockholm

Telephone: + (46 8) 610 30 00
Telefax: + (46 8) 30 77 57

Switzerland

Swiss Association for Standardization
SNV
Mühlebachstrasse 54
CH-8008 Zürich

Telephone: + (41 1) 254 54 54
Telefax: + (41 1) 254 54 74
Telex: 755 931 SNV CH
E-mail/X400: C= ch/ A= 400net/ P= snv/ O= snv/ S= switec

Tanzania

The Principal Secretary
Ministry of Industries and Trade
P.O. Box 9503
Dar Es Salaam

Telephone: + (255 051) 117 222-5
Telefax: + (255 051) 46919
Telex: 41689

Thailand

Thai Industrial Standards Institute (TISI)
Ministry of Industry
Rama VI Street
Bangkok 10400

Telephone: + (66 2) 246 19 91
+ (66 2) 245 78 02
+ (66 2) 246 40 86
+ (66 2) 246 19 94
Telefax: + (66 2) 247 87 41
+ (66 2) 246 43 27

Trinidad and Tobago

Trinidad and Tobago Bureau of Standards
The Director
P.O. Box 467
Port of Spain

Telephone: + (809) 662 88 27
Telefax: + (809) 663 43 35
E-mail: ttbs@opus-networx.com

Tunisia

(a) Enquiry Point for standards

Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle
(National Standardization and Industrial Property Institute)
INNORPI
Contact Point: Mr. Ali Ben Gaied
Cité El Khadhra par Rue Alain Savary
- 1003 - Tunis le Belvédère
B.P. 23
- 1012 - Tunis

Telephone: + (216 1) 78 59 22
Telefax: + (216 1) 78 15 63

For information on:

Standards; Standardization and certification systems; Industrial property; Quality;
Relations with foreign standardization and certification bodies.

For services in the areas of:

Quality promotion; Certification; Industrial property; Other services include sale
of standards and draft standards, access to domestic and foreign databases,
consultation of Tunisian and foreign standards.

(b) Enquiry Point on seeds and plants:

Ministry of Agriculture
Directorate-General of Agricultural Production
Seeds and Plants Monitoring and Certification Division
Contact Point: Mr. Aissa Bouziri
30, rue Alain Savary
- 1002 - Tunis Belvédère

Telephone: + (216 1) 80 04 19

Telefax: + (216 1) 80 04 19

For information on: Standards for seeds and plants

Documents available: Analysis reports and texts of regulations and standards

(c) Enquiry Point on technical regulations on Telecoms:

Ministry of Communications
Contact Point: Mr. Ridha Guellouz
3 bis, rue d'Angleterre
- 1000 - Tunis

Telephone: + (216 1) 33 34 36

Telefax: + (216 1) 33 26 85

Documents available on: Regulations and technical subjects

(d) Enquiry Point on technical regulations in other areas:

Ministry of Trade
Directorate-General of Competition and Internal Trade
6, rue Venezuela
- 1002 - Tunis Belvédère

Telephone: + (216 1) 78 77 02

Telefax: + (216 1) 78 18 47

For information on: Any technical regulations not covered above

Turkey

- (a) Enquiry point with regard to Article 10.1:

Prime Ministry
Undersecretariat for Foreign Trade
General Directorate for Standardization for Foreign Trade
06510 Emek-Ankara

Telephone: + (90 312) 212 58 96
+ (90 312) 212 87 17
Telefax: + (90 312) 212 87 68

- (b) Enquiry point with regard to Article 10.1.2:

Turkish Standards Institution

Telephone: + (90 312) 417 83 30
Telefax: + (90 312) 425 43 95

United Kingdom

- (a) Article 10.1:

WTO Section
Department of Trade and Industry
Room 360
Kingsgate House
66-74 Victoria Street
London SW1E 6SW

Telephone: + (44 171) 2 15 45 11
Telefax: + (44 171) 2 15 45 12

- (b) Article 10.3:

BSI Information Centre
389 Chiswick High Road
London W4 4AL

Telephone: + (44 181) 996 71 11
Telefax: + (44 181) 996 70 48

United States

National Center for Standards and Certification Information
National Institute of Standards and Technology
Bldg. 820, Room 164
Gaithersburg, MD 20899

Telephone: + (1 301) 975 40 40
Telefax: + (1 301) 926 15 59
Telex: TRT 197674 NIST UT

The United States' enquiry point, in the National Institute of Standards and Technology, maintains a reference collection of standards, specifications, test methods, codes and recommended practices. This reference material includes United States' government agencies regulations, and standards of United States private standards-developing organizations and foreign national and international standardizing bodies. The enquiry point responds to all enquiries for information concerning federal, state and private regulations, standards, and conformity assessment procedures.

Zambia

- (a) Permanent Secretary/Attention of Director of Trade
Ministry of Commerce, Trade and Industry
P.O. Box 31968, Lusaka, Zambia

Telephone: + (260 1) 228 301/9
Telefax: + (260 1) 226 673

- (b) Zoo - Sanitary (Animal/animal material)
Senior Veterinary Officer
Department of Animal Production and Health
Mulungushi House
P.O. Box 50060, Lusaka, Zambia

Telephone: + (260 1) 250 274
+ (260 1) 252 608
Telefax: + (260 1) 236 283

- (c) Phytosanitary Service (Plant material)
Mount Makulu Research Station
P/B 7 Chilanga, Zambia

Telephone: + (260 1) 278 655
+ (260 1) 278 242
Telefax: + (260 1) 230 62 22

Zimbabwe

- (a) Standards, technical regulations and certification schemes:

The Director General,
Standards Association of Zimbabwe
P.O. Box 2259
Northend Close, Northridge Park
Borrowdale, Harare

Telephone: + (263 4) 882 017
+ (263 4) 882 018
+ (263 4) 882 019
Telefax: + (263 4) 882 020

- (b) Agricultural Products:

The Permanent Secretary,
Ministry of Agriculture
1 Borrowdale Road
P/Bag 7701
Causeway, Harare

Telephone: + (263 4) 708 061
Telefax: + (263 4) 734 646